

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 92 (1994)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Revisione degli statuti ASTC

Il comitato centrale ha deciso di effettuare una revisione degli statuti. Qui di seguito trovate i nuovi statuti che saranno presentati ai soci, in occasione dell'Assemblea generale dell'11 giugno 1994 a Coira.

Statuti

In questi statuti le denominazioni si riferiscono alle persone dei due sessi. Tutte le funzioni possono essere espletate indiscriminatamente dai soci sia di sesso femminile che maschile.

I. Nome e sede

Art. 1

- 1 L'ASSOCIAZIONE SVIZZERA TECNICI DEL CATASTO (ASTC) è un'organizzazione di tecnici-catastali specializzati.
- 2 Si tratta di un'associazione ai sensi dell'art. 60 segg. del Codice civile svizzero (CCS). La sede dell'Associazione si trova presso il rispettivo domicilio della segreteria dell'Associazione.
- 3 L'anno amministrativo dura dal 1° gennaio al 31 dicembre.

II. Scopo e obiettivo

Art. 2

- 1 L'Associazione si propone di salvaguardare e promuovere gli interessi professionali, economici e giuridici dei suoi membri. Essa intende raggiungere tale scopo tramite:

- a) la rappresentanza degli interessi dei soci nei confronti dei datori di lavoro e degli enti pubblico-giuridici
- b) gli accordi relativi ai salari e alle condizioni d'assunzione
- c) il promovimento della formazione e del perfezionamento professionale
- d) la cooperazione con organizzazioni apparentate
- e) la trasmissione di informazioni giuridiche relative a questioni legate alla professione e al diritto del lavoro
- f) la gestione di un ufficio di collocamento
- g) la pubblicazione di una rivista dell'Associazione, da sola o congiuntamente con organizzazioni apparentate.

III. Affiliazione

Categorie di membri

Art. 3

- 1 L'Associazione è composta da membri ordinari (ivi compresi gli apprendisti e i soci in compartecipazione), membri onorari, veterani e membri collettivi.

Ammissioni

Art. 4

- 1 Quali membri ordinari possono essere accettate le persone che hanno un qualsiasi legame con il settore catastale svizzero.
- 2 Quali membri onorari possono essere nominati i soci che hanno fornito uno speciale contributo nei confronti dell'Associazione, della sua fama o del promovimento professionale o economico della professione.

- 3 I membri, che hanno raggiunto il 60° anno di età e che sono affiliati da almeno 25 anni all'ASTC, vengono nominati veterani.
- 4 Quali membri collettivi possono essere nominate le persone giuridiche collegate all'ASTC. Esse dovranno designare un rappresentante che godrà degli stessi diritti di un membro ordinario.

Art. 5

- 1 L'ammissione dei membri compete al comitato centrale.
- 2 Ogni membro appartiene alla sezione competente per il suo domicilio. Si possono fare delle eccezioni.
- 3 I cambiamenti d'indirizzo devono essere notificati alla segreteria dell'Associazione.
- 4 Ogni membro riceve gli statuti.

Estinzione dell'affiliazione

Art. 6

- 1 L'affiliazione si estingue in seguito a dimissioni, esclusione o decesso.

Dimissioni

Art. 7

- 1 Le dimissioni devono essere comunicate per iscritto alla segreteria dell'Associazione. Le dimissioni possono essere rassegnate per fine giugno o fine dicembre,

Nachdem wir einen brandneuen 84'000-sFr-Grossformat-Laserplotter mit 400 dpi, für 10 Plots/Minute und zwei Normalpapierrollen entwickelt hatten, kam uns eine noch bessere Idee.



Wir verkaufen ihn für 41'900 sFr*.

*zzgl. Wust

Sicher haben Sie damit gerechnet, mehr als das Doppelte für einen Plotter bezahlen zu müssen, der so viele Funktionen unterstützt wie unser neuer Solus™4.

Denn genau dies mussten Sie bisher tun.

Doch dank bahnbrechender Entwicklungen in der Lasertechnologie liefert Ihnen unser neuer LED-Plotter nun sämtliche Funktionen und Leistungsmerkmale der 84'000-sFr-Modelle für weniger als 42'000 sFr.

Darüber hinaus zeichnet sich der neue Solus 4 durch kompakte Ausführung, geräuscharmen Betrieb und aussergewöhnliche Benutzerfreundlichkeit aus. Und er verarbeitet eine Vielzahl unterschiedlicher Datenformate, so dass die Kompatibilität mit sämtlichen markt gängigen Hardware-Plattformen und Software-Paketen sichergestellt ist.

Informieren Sie sich bei Ihrem CalComp-Händler oder direkt bei uns: Fax. 00 49 21 31/9 55-106.

Denn unter dem Strich zeigt sich der Unterschied zwischen unserem Solus 4 und anderen Plottern.

Unser Solus 4 ist ein echter Gewinn.

CalComp

CalComp GmbH

Hermann-Klammt-Straße 1, D-41460 Neuss

Telefon 00 49 21 31/9 55-0 · Fax 00 49 21 31/9 55-100

Empfohlener Richtpreis: sFr 41'900,-*. Druckgeschwindigkeit 10 Plots/Minute bei Format A4. Duseplot mit freundlicher Genehmigung der Autodesk, Inc. Japaner-Plot mit freundlicher Genehmigung von Micrografix. *Solus ist ein Warenzeichen der CalComp Inc. © 1993 CalComp